

Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

Minatol Air Clean

Prepracované dňa: 28.09.2015

Katalógové číslo: 530

Strana 1 z 9

ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku**1.1. Identifikátor produktu**

Minatol Air Clean

1.2. Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú**1.3. Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov**

Firma:	Wetrok AG	
	Headquarter	
Ulica:	Steinackerstr. 62	
Miesto:	CH-8302 Kloten	
Telefón:	+41 (0)43 255 51 51	
e-mail:	chemie@wetrok.ch	
Partner na konzultáciu:	Head Regulatory	Telefón: +41 (0)43 255 53 50
Internet:	www.wetrok.ch	
Informačné oddelenie:	BU Chemicals / Regulatory	
	Mobile + 41 79 657 45 20	

1.4. Núdzové telefónne číslo: Im Notfall (CH): +41 44 251 51 51 (Tel. 145) (Toxikologisches Zentrum)**ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti****2.1. Klasifikácia látky alebo zmesi****Nariadenia (ES) č. 1272/2008**

Kategorie nebezpečnosti:

Horľavá kvapalina: Flam. Liq. 3

Upozornenia na nebezpečnosť:

Horľavá kvapalina a pary.

2.2. Prvky označovania**Nariadenia (ES) č. 1272/2008****Výstražné slovo:** Pozor**Piktogramy:****Výstražné upozornenia**

H226 Horľavá kvapalina a pary.

Bezpečnostné upozornenia

P210 Uchovávajte mimo dosahu tepla, horúcich povrchov, iskier, otvoreného ohňa a iných zdrojov zapálenia. Nefajčite.

P233 Nádobu uchovávajte tesne uzavretú.

P240 Uzemnite a upevnite nádobu a plniace zariadenie.

P241 Používajte elektrické/ventilačné/osvetľovacie zariadenie do výbušného prostredia.

P242 Používajte neiskriace prístroje.

P243 Vykonajte opatrenia na zabránenie výbojom statickej elektriny.

P280 Noste ochranné rukavice/ochranný odev/ochranné okuliare/ochranu tváre.

P303+P361+P353 PRI KONTAKTE S POKOŽKOU (alebo vlasmi): Vyzlečte všetky kontaminované časti odevu. Pokožku ihneď opláchnite vodou alebo sprchou.

P403+P235 Uchovávajte na dobre vetranom mieste. Uchovávajte v chlade.

P501

Zvláštne značenie u špeciálnych zmesí

EUH208 Obsahuje terpentínový olej, Hexylcinnamaldehyd. Môže vyvolať alergickú reakciu.

Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

Minatol Air Clean

Prepracované dňa: 28.09.2015

Katalógové číslo: 530

Strana 2 z 9

2.3. Iná nebezpečnosť

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách
3.2. Zmesi
Nebezpečné obsiahnuté látky

Č. CAS	Označenie	Podiel
	Č. v ES Č. indexu Č. REACH	
	Klasifikácia podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008 [CLP]	
64-17-5	etanol; etylalkohol	30 - < 100 %
	200-578-6 603-002-00-5	
	Flam. Liq. 2, Eye Irrit. 2; H225 H319	
67-63-0	propán-2-ol; izopropylalkohol; izopropanol	1 - < 5 %
	200-661-7 603-117-00-0	
	Flam. Liq. 2, Eye Irrit. 2, STOT SE 3; H225 H319 H336	
122-40-7	amylškoricového aldehydu	0.1 - < 1 %
	204-541-5	
	Skin Sens. 1B, Aquatic Chronic 2; H317 H411	
8006-64-2	terpentínový olej	0.1 - < 1 %
	232-350-7 650-002-00-6	
	Flam. Liq. 3, Acute Tox. 4, Acute Tox. 4, Acute Tox. 4, Asp. Tox. 1, Eye Irrit. 2, Skin Irrit. 2, Skin Sens. 1, Aquatic Chronic 2; H226 H332 H312 H302 H304 H319 H315 H317 H411	
68424-85-1	Kvartérne amóniové zlúčeniny, benzyl-C12-16-alkyldimetylové, chloridy	< 0.1 %
	270-325-2	
	Acute Tox. 4, Skin Corr. 1B, Aquatic Acute 1 (M-Factor = 10), Aquatic Chronic 1 (M-Factor = 1); H302 H314 H400 H410	

Doslovné znenie H- a EUH-viet: pozri oddiel 16.

Označovanie obsahu podľa nariadenia (ES) č. 648/2004

parfумы (Amyl cinnamal, Linalool, Butylphenyl methylpropional, Cinnamyl alcohol, Hexyl cinnamal, Limonene).

ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci
4.1. Opis opatrení prvej pomoci
Pri vdýchnutí

Zabezpečte prívod čerstvého vzduchu.

Pri kontakte s pokožkou

Umyte s veľkým množstvom vody. Kontaminovaný odev vyzlečte a pred ďalším použitím vyperte. Po kontakte s pokožkou je potrebné ju umyť veľkým množstvom Voda a mydlo.

Pri kontakte s očami

Ihneď opatrne a dôkladne vypláchnite očnou sprchou alebo vodou.

Pri požití

Ústa okamžite vypláchnite a zapite dostatočným množstvom vody. Nevylavajte zvracanie. Okamžite privolať lekára.

4.2. Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

4.3. Údaj o akejkoli'vek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania

Symptomatické ošetrovanie.

Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

Minatol Air Clean

Prepracované dňa: 28.09.2015

Katalógové číslo: 530

Strana 3 z 9

ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia

5.1. Hasiace prostriedky

Vhodné hasiace prostriedky

Prúd ostrekovej vody, Kyslíčnik uhličitý (CO₂), Pena, Hasiaci prášok.

5.2. Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi

Horľavý. Výpary môžu tvoriť so vzduchom výbušné zmesi.

5.3. Rady pre požiarnikov

Pri požiari: Používať respirátor nezávislý na okolitom vzduchu.

Ďalšie inštrukcie

Na ochranu osôb a chladenie nádob nasadiť v ohrozenej oblasti striekajúci prúd vody. Kontaminovanú vodu na hasenie požiaru zbierajte oddelene. Nedovoľte, aby vnikla do kanalizácie alebo podzemných vôd.

ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

6.1. Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy

Odstráňte všetky zdroje vznietenia. Dbajte na dostatočné vetranie. Používajte osobnú ochrannú vybavu. Dbajte na dostatočné vetranie.

6.2. Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie

Produkt sa nesmie nekontrolovateľne dostať do životného prostredia. Nebezpečenstvo výbuchu Zabrániť úniku do kanalizácie a vôd.

6.3. Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie

Pozbierať materiálom absorbujúcim tekutiny (piesok, štrk, kyselinový a univerzálny viazač). S pozbieraným materiálom zaobchádzajte podľa odseku likvidácie odpadu.

6.4. Odkaz na iné oddiely

Bezpečná manipulácia: pozri oddiel 7

Osobná ochrana: pozri oddiel 8

Likvidácia: pozri oddiel 13

ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie

7.1. Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie

Inštrukcie na bezpečnú manipuláciu

Nestriekať proti ohňu alebo žeravým predmetom.

Inštrukcie na ochranu pred vznikom požiaru a výbuchu

Uchovávať mimo dosahu zdrojov zapálenia - Zákaz fajčenia. Vykonajte predbežné opatrenia proti statickým výbojom. Výpary môžu tvoriť so vzduchom výbušné zmesi.

7.2. Podmienky bezpečného skladovania vrátane akejkolvek nekompatibility

Požiadavky na skladovacie priestory a nádoby

Uchovávať nádobu tesne uzavretú. Nádobu uschovajte na chladnom a dobre vetranom mieste. Uchovávať mimo dosahu tepla, horúcich povrchov, iskier, otvoreného ohňa a iných zdrojov zapálenia. Nefajčite.

Inštrukcie ohľadne spoločného skladovania

Neskladujte spolu s: Oxidačné činidlo. Samovznietlivé alebo samozahrievacie látky.

ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana

8.1. Kontrolné parametre

Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

Minatol Air Clean

Prepracované dňa: 28.09.2015

Katalógové číslo: 530

Strana 4 z 9

Najvyššie prípustné expozičné limity chemických faktorov v pracovnom ovzduší

Č. CAS	Chemická látka	ppm	mg/m ³	vlá/cm ³	NPEL	Pôvod
64-17-5	etylalkohol (etanol)	1000	1920		krátkodobý	
		500	960		priemerný	
67-63-0	propán-2-ol (izopropylalkohol)	400	1000		krátkodobý	
		200	500		priemerný	
8006-64-2	terpentín (terpentínový olej)	150	850		krátkodobý	
		100	560		priemerný	

Biologické medzné hodnoty

Č. CAS	Chemická látka	Zisťovaný faktor Biologický expozičný test	Prípustná hodnota	Vyšetrovaný materiál	Čas odberu vzorky
67-63-0	2-Propanol (OLD)	acetón	50 mg/l	K	b

8.2. Kontroly expozície

Všeobecné ochranné a hygienické opatrenia

Kontaminovaný odev vyzlečte. Pred prestávkami a po skončení práce si umyte ruky. Pri používaní nejedzte ani nepite.

Ochrana očí/tváre

Noste ochranné okuliare/ochranu tváre.

Ochrana rúk

Pri styku s pracovnými chemikáliami by mali byť použité len ochranné rukavice proti chemikáliám s označením CE vrátane štvormiestneho overeného čísla. Prevedenie ochranných protichemických rukavíc je potrebné vybrať špecificky pre prácu v závislosti od koncentrácie a množstva nebezpečných látok. Odporúča sa, konzultovať s výrobcou rukavíc odolnosť hore uvedených ochranných rukavíc proti chemikáliám pre špeciálne použitie.

Ochrana pokožky

Noste vhodný ochranný odev.

Ochrana dýchacieho ústrojenstva

V prípade nedostatočného vetrania, používajte ochranu dýchacích ciest.

ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti
9.1. Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach

Fyzikálny stav:	kvapalný
Farba:	bezfarebný
Zápach:	charakteristický
Hodnota pH:	8.0 - 9.0
Zmena skupenstva	
Teplota topenia:	nie je stanovené
Počiatková teplota varu a destilačný rozsah:	nie je stanovené

Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

Minatol Air Clean

Prepracované dňa: 28.09.2015

Katalógové číslo: 530

Strana 5 z 9

Teplota vzplanutia: 23 °C

Horľavosť

tuhá látka: nepoužiteľné

plyn: nepoužiteľné

Dolný limit výbušnosti: nie je stanovené

Horný limit výbušnosti: nie je stanovené

Teplotu samovznietenia

tuhá látka: nepoužiteľné

plyn: nepoužiteľné

Teplota rozkladu: nie je stanovené

Oxidačné vlastnosti

Nepodporuje horenie.

Tlak pary: nie je stanovené

Hustota: 0.9 g/cm³**Rozpustnosť v iných rozpúšťadlách**

nie je stanovené

Rozdel'ovací koeficient: nie je stanovené

Relatívna hustota pár: nie je stanovené

Relatívna rýchlosť odparovania: nie je stanovené

9.2. Iné informácie

Obsah tuhého telesa: nie je stanovené

ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita**10.1. Reaktivita**

Horľavý, Nebezpečenstvo zapálenia.

10.2. Chemická stabilita

Výrobok je stály pri skladovaní pri normálnych teplotách okolia.

10.3. Možnosť nebezpečných reakcií

Nie sú známe žiadne nebezpečné reakcie.

10.4. Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť

Držte mimo dosahu tepelných zdrojov (napr. horúcich povrchov), iskier a otvoreného ohňa . Výpary môžu tvoriť so vzduchom výbušné zmesi.

10.5. Nekompatibilné materiály

Oxidačné činidlo.

10.6. Nebezpečné produkty rozkladu

Termický rozklad Výpary môžu tvoriť so vzduchom výbušné zmesi.

ODDIEL 11: Toxikologické informácie**11.1. Informácie o toxikologických účinkoch****Akútna toxicita**

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

Minatol Air Clean

Prepracované dňa: 28.09.2015

Katalógové číslo: 530

Strana 6 z 9

Č. CAS	Označenie				
	Proces expozície	Dávka	Druh	Zdroj	Metóda
64-17-5	etanol; etylalkohol				
	ústny	LD50 mg/kg	6200	Potkan	IUCLID
	inhalačný (4 h) výpary	LC50	95,6 mg/l	Potkan	RTECS
122-40-7	amylškoricového aldehydu				
	ústny	LD50 mg/kg	3730		
8006-64-2	terpentínový olej				
	ústny	ATE mg/kg	500		
	kožný	ATE mg/kg	1100		
	inhalačný výpary	ATE	11 mg/l		
	inhalačný aerosol	ATE	1.5 mg/l		
68424-85-1	Kvartérne amóniové zlúčeniny, benzyl-C12-16-alkyldimetylové, chloridy				
	ústny	LD50 mg/kg	344	Potkan	
	kožný	LD50 mg/kg	3340	Potkan	

Žieravosť a dráždivosť

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Senzibilizačný účinok

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Karcinogénne, mutagénne ako aj schopnosť reprodukcie ohrozujúce účinky

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) - jednorazová expozícia

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) - opakovaná expozícia

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Aspiračná nebezpečnosť.

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Ďalšie inštrukcie k skúškam

Klasifikácia podľa Nariadenia (ES) č.1272/2008 [CLP] Produkt nebol overený.

ODDIEL 12: Ekologické informácie
12.1. Toxicita

Produkt nie je: Ekotoxický.

Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

Minatol Air Clean

Prepracované dňa: 28.09.2015

Katalógové číslo: 530

Strana 7 z 9

Č. CAS	Označenie					Metóda
	Toxicita pre vodné prostredie	Dávka	[h] [d]	Druh	Zdroj	
64-17-5	etanol; etylalkohol					
	Akútna toxicita crustacea	EC50 9268 - 14221 mg/l	48 h	Daphnia magna	IUCLID	
68424-85-1	Kvartérne amóniové zlúčeniny, benzyl-C12-16-alkyldimetylové, chloridy					
	Akútna toxicita pre ryby	LC50 0.28 mg/l	96 h	Pimephales promelas (čerebľa potočná)		US-EPA
	Akútna toxicita rias	ErC50 0.049 mg/l	72 h	Pseudokirchneriella subcapitata		OECD 201
	Akútna toxicita crustacea	EC50 0.016 mg/l	48 h	Dafnia magna (veľká vodná blcha)		OECD 202
	Toxicita pre ryby	NOEC 0.032 mg/l	34 d	Pimephales promelas (čerebľa potočná)		EPA-FIFRA
	Toxicita crustacea	NOEC 0.0042 mg/l	21 d	Dafnia magna (veľká vodná blcha)		EPA-FIFRA
	Akútna bakteriálna toxicita	(7.75 mg/l)	3 h	Aktivovaný kal		OECD 209

12.2. Perzistencia a degradovateľnosť

Produkt nebol overený.

Č. CAS	Označenie				Metóda	Hodnota	d	Zdroj
					Hodnotení			
68424-85-1	Kvartérne amóniové zlúčeniny, benzyl-C12-16-alkyldimetylové, chloridy							
		OECD 303 A		>90%				
		OECD 302 A		>99%		7		
		OECD 301 B		95.5%		28		
	Ľahko biologicky odbúrateľný.							

12.3. Bioakumulačný potenciál

Produkt nebol overený.

Rozdeľovací koeficient n-oktanol/voda

Č. CAS	Označenie	Log Pow
64-17-5	etanol; etylalkohol	-0,31
68424-85-1	Kvartérne amóniové zlúčeniny, benzyl-C12-16-alkyldimetylové, chloridy	2.88

12.4. Mobilita v pôde

Po vniknutí do zeme je produkt mobilný a môže znečistiť podzemné vody.

12.5. Výsledky posúdenia PBT a vPvB

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

12.6. Iné nepriaznivé účinky

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

Všeobecné údaje

Zabrániť úniku do kanalizácie a vôd. Zabrániť úniku do spodnej vody/pôdy.

ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní
13.1. Metódy spracovania odpadu
Informácie o zneškodňovaní

Zabrániť úniku do kanalizácie a vôd. Zabrániť úniku do spodnej vody/pôdy. Odpad zlikvidujte podľa úradných

Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

Minatol Air Clean

Prepracované dňa: 28.09.2015

Katalógové číslo: 530

Strana 8 z 9

predpisov.

Kl'úč odpadu produktu

200113 KOMUNÁLNE ODPADY (ODPAD Z DOMÁCNOSTÍ A PODOBNÉ ODPADY Z OBCHODU, PRIEMYSLU A INŠTITÚCIÍ) VRÁTANE ICH ZLOŽIEK Z TRIEDENÉHO ZBERU; Zložky z triedeného zberu (okrem 15 01); rozpúšťadlá; nebezpečný odpad

Kl'úč odpadu výrobných zvyškov

200113 KOMUNÁLNE ODPADY (ODPAD Z DOMÁCNOSTÍ A PODOBNÉ ODPADY Z OBCHODU, PRIEMYSLU A INŠTITÚCIÍ) VRÁTANE ICH ZLOŽIEK Z TRIEDENÉHO ZBERU; Zložky z triedeného zberu (okrem 15 01); rozpúšťadlá; nebezpečný odpad

Likvidácia nevyčistených obalov a doporučené čistiace prostriedky

Nekontaminované a bezo zvyšku vyprázdnené obaly môžu byť privezené na recykláciu. S kontaminovanými obalmi sa nakladá ako s látkou.

ODDIEL 14: Informácie o doprave
Pozemná doprava (ADR/RID)

14.1. Číslo OSN:	UN 1170
14.2. Správne expedičné označenie OSN:	ETHANOL SOLUTION (ETHYL ALCOHOL SOLUTION)
14.3. Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu:	3
14.4. Obalová skupina:	III
Bezpečnostné značky:	3



Klasifikačný kód:	F1
Posebne doložbe:	144 601
Obmedzené množstvá (LQ):	5 L
Vyňaté množstvá:	E1
Dopravná kategória:	3
Identifikačné číslo nebezpečnosti:	30
Kód obmedzenia v tuneli:	D/E

14.6. Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa

Pozor: Horľavá kvapalina.

14.7. Doprava hromadného nákladu podľa prílohy II k dohovoru MARPOL a Kódexu IBC

nepoužiteľné

ODDIEL 15: Regulačné informácie
15.1. Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia
Regulačné informácie EU

2010/75/EÚ (VOC):	58.191 % (523.716 g/l)
2004/42/ES (VOC):	58.191 % (523.716 g/l)

Ďalšie inštrukcie

Rešpektujte: 850/2004/EC, 79/117/EEC, 689/2008/EC

Národné predpisy

Pracovné obmedzenie: Dbajte na pracovné omedzenie nepľnoletých osôb podľa zákona (94/33/ES).

Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

Minatol Air Clean

Prepracované dňa: 28.09.2015

Katalógové číslo: 530

Strana 9 z 9

Trieda ohrozenia vody (D): 3 - silne ohrozujúci vodu

Ďalšie inštrukcie

parfumy: Amyl cinnamal, Linalool, Butylphenyl methylpropional, Cinnamyl alcohol, Hexyl cinnamal, Limonene

15.2. Hodnotenie chemickej bezpečnosti

Posúdenia bezpečnosti látok neboli vykonané pre látky v tejto zmesi.

ODDIEL 16: Iné informácie**Zmeny**

Táto karta bezpečnostných údajov obsahuje zmeny oproti predchádzajúcej verzii v oddieli(och): 1,2,3,4,5,6,7,9,10,11,12,13,14,15.

Skratky a akronymy

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service

LC50: Lethal concentration, 50%

LD50: Lethal dose, 50%

Doslovné znenie H- a EUH-viet (Číslo a kompletný text)

H225	Veľmi horľavá kvapalina a pary.
H226	Horľavá kvapalina a pary.
H302	Škodlivý po požití.
H304	Môže byť smrteľný po požití a vniknutí do dýchacích ciest.
H312	Škodlivý pri kontakte s pokožkou.
H314	Spôsobuje vážne poleptanie kože a poškodenie očí.
H315	Dráždi kožu.
H317	Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu.
H319	Spôsobuje vážne podráždenie očí.
H332	Škodlivý pri vdýchnutí.
H336	Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty.
H400	Veľmi toxický pre vodné organizmy.
H410	Veľmi toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.
H411	Toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.
EUH208	Obsahuje terpentínový olej, Hexylcinnamaldehyd. Môže vyvolať alergickú reakciu.

Ďalšie informácie

Údaje v tejto karte bezpečnostných údajov zodpovedajú najlepším znalostiam našich súčasných poznatkov, vydaných tlačou. Informácie v tejto karte bezpečnostných údajov Vám majú poskytnúť podklady pre bezpečné zaobchádzanie s produktom pri skladovaní, spracovaní, preprave a zneškodnení. Údaje sú neprenosné na iné produkty. Pokiaľ sa produkt s ostatnými materiálmi zmieša, premieša alebo spracuje, nemôžu sa údaje v tejto karte bezpečnostných údajov, pokiaľ nie je uvedené výslovne niečo iné, prenášať na takto zhotovený nový materiál.

(Údaje o nebezpečných obsahových látkach sa vždy preberajú z poslednej platnej Karty bezpečnostných údajov predchádzajúceho dodávateľa.)